

On diu: “Les disposicions addicionals i final (...) i a l’entrada en vigor.”

Ha de dir: “La llei regula també la publicitat institucional en període electoral a fi d’establir per aquesta norma les limitacions d’activitats publicitàries necessàries en períodes electorals per no interferir en els processos corresponents.”

Esmena número 59

De supressió

GP Socialista-Progressistes

III

Paràgraf onze

Cal suprimir el paràgraf onze.

Palau de les Corts Valencianes,
València, 31 d’octubre de 2002

El president,
Rafael Maluenda Verdú

La secretària,
Trinidad Amorós Fillol

B. PROPOSICIONS DE LLEI

Proposició de llei per la qual s’estableixen ajudes socials a les persones amb hemofília o altres coagulopaties congènites afectades pel virus de l’hepatitis C, presentada pels grups parlamentaris Socialista-Progressistes i Esquerra Unida del País Valencià i pel Grup Mixt (RE número 43.622).

PRESIDÈNCIA DE LES CORTS VALENCIANES

La Mesa de les Corts Valencianes, en la reunió del dia 5 de novembre de 2002, ha acordat admetre a tràmit la Proposició de llei per la qual s’estableixen ajudes socials a les persones amb hemofília o altres coagulopaties congènites afectades pel virus de l’hepatitis C, presentada pels grups parlamentaris Socialista-Progressistes i Esquerra Unida del País Valencià i pel Grup Mixt (RE número 43.622).

En compliment del que estableixen els articles 119.2 i 91.1 del RCV, se n’ordena la publicació en el *Butlletí Oficial de les Corts Valencianes*, així com la comunicació al Consell.

Palau de les Corts Valencianes,
València, 5 de novembre de 2002

La presidenta,
Marcela Miró Pérez

Donde dice: “Las disposiciones adicionales y final (...) y a su entrada en vigor.”

Debe decir: “La ley regula también la publicidad institucional en período electoral a fin de establecer por esta norma las necesarias limitaciones de actividades publicitarias en períodos electorales para no interferir en los correspondientes procesos.”

Enmienda número 59

De supresión

GP Socialista-Progressistes

III

Párrafo undécimo.

Suprimir el párrafo undécimo.

Palau de les Corts Valencianes,
Valencia, 31 de octubre de 2002

El presidente,
Rafael Maluenda Verdú

La secretaria,
Trinidad Amorós Fillol

B. PROPOSICIONES DE LEY

Proposición de ley por la que se establecen ayudas sociales a las personas con hemofilia u otras coagulopatías congénitas afectadas por el virus de la hepatitis C, presentada por los grupos parlamentarios Socialista-Progressistes y Esquerra Unida del País Valencià y por el Grupo Mixto (RE número 43.622).

PRESIDENCIA DE LAS CORTES VALENCIANAS

La Mesa de las Cortes Valencianes, en su reunión celebrada el día 5 de noviembre de 2002, ha acordado admitir a trámite la Proposición de ley por la que se establecen ayudas sociales a las personas con hemofilia u otras coagulopatías congénitas afectadas por el virus de la hepatitis C, presentada por los grupos parlamentarios Socialista-Progressistes y Esquerra Unida del País Valencià y por el Grupo Mixto (RE número 43.622).

En cumplimiento de lo establecido en los artículos 119.2 y 91.1 del RCV, se ordena su publicación en el *Boletín Oficial de las Cortes Valencianes*, así como su comunicación al Consell.

Palau de les Corts Valencianes,
Valencia, 5 de noviembre de 2002

La presidenta,
Marcela Miró Pérez

**PROPOSICIÓ DE LLEI PER LA QUAL
S'ESTABLEIXEN AJUDES SOCIALS
A LES PERSONES AMB HEMOFÍLIA
O ALTRES COAGULOPATIES CONGÈNITES
AFECTADES PEL VIRUS DE L'HEPATITIS C**

Exposició de motius

El virus de l'hepatitis C (VHC) fou identificat i descrit l'any 1989. Però no fou fins l'any 1990, quan es va disposar dels mitjans tècnics per a prevenir la seua transmissió a través de la sang i dels productes hemoderivats, en forma d'un test de detecció d'anticossos del VHC, que va començar a aplicar-se amb caràcter obligatori a totes les unitats de sang o plasma extretes als bancs de sang, d'acord amb el que disposa l'ordre del Ministeri de Sanitat i Consum de 3 d'octubre de 1990. Per tant, en aquestes circumstàncies les persones afectades per hemofília o altres patologies congènites van estar exposades al risc de contraure hepatitis C com a conseqüència dels tractaments periòdics de concentrats de factors de coagulació que van rebre.

A causa d'aquesta situació, hi ha un nombre elevat de persones pertanyents a aquest col·lectiu que van resultar contagiades pel virus de l'hepatitis C com a conseqüència dels tractaments rebuts en el sistema sanitari públic en un moment en què l'estat de la ciència no permetia disposar de les mesures oportunes per a prevenir aquesta transmissió.

El perjudici d'aquest contagi en les persones afectades d'hemofília o altres coagulopaties congènites és especialment notori no sols per l'elevat nombre d'afectats, sinó també pels efectes afegits que suposa l'hepatitis C en uns pacients que permanentment estan afectats per un procés crònic greu.

Per tot açò la Llei 14/2002, de 5 de juny, estableix ajudes socials de 18.030,36 euros per a les persones amb hemofília o altres coagulopaties congènites que hagen desenvolupat l'hepatitis C com a conseqüència d'haver rebut tractament amb concentrats de factors de coagulació en l'àmbit del sistema sanitari públic, excloent-hi aquelles persones infectades d'hepatitis C que no hagen desenvolupat la malaltia.

Prèviament a aquesta llei, la Generalitat de Catalunya, a través de la Llei 3/2000, de 19 de maig, de pressupostos de la Generalitat de Catalunya per a l'exercici 2000, va establir una ajuda social de 30.050,61 euros per a totes les persones afectades de hemofília o altres coagulopaties congènites, contaminades pel virus de l'hepatitis C, vives o finades, com a conseqüència d'haver rebut transfusions sanguínies o tractaments amb concentrats de factors de coagulació dins l'àmbit del sistema sanitari públic de Catalunya, que residescen a territori català o, en cas d'haver finat, que hagueren residit a Catalunya. Per tant, hi ha un greuge comparatiu per existir dues formes diferents de valorar la mateixa problemàtica, introduint-hi una discriminació inacceptable d'uns malalts front a uns altres.

Així, l'objecte de la present llei és complementar les ajudes concedides d'acord amb la Llei estatal 14/2002, de 5 de juny, fins igualar les establertes per la Generalitat de Catalunya en la seua Llei 3/2000, de 19 de maig.

**PROPOSICIÓN DE LEY POR LA QUE
SE ESTABLECEN AYUDAS SOCIALES
A LAS PERSONAS CON HEMOFILIA
U OTRAS COAGULOPATIAS CONGÉNITAS
AFECTADAS POR EL VIRUS DE LA HEPATITIS C**

Exposición de motivos

El virus de la hepatitis C (VHC) fue identificado y descrito el año 1989. Pero no fue hasta el año 1990 cuando se dispuso de los medios técnicos para prevenir su transmisión a través de la sangre y de los productos hemoderivados, en forma de un test de detección de anticuerpos del VHC, que comenzó a aplicarse con carácter obligatorio en todas las unidades de sangre o plasma extraídas en los bancos de sangre, de acuerdo con lo que dispone la orden del Ministerio de Sanidad y Consumo de 3 de octubre de 1990. Por lo tanto, en estas circunstancias las personas afectadas por hemofilia u otras patologías congénitas estuvieron expuestas al riesgo de contraer hepatitis C como consecuencia de los tratamientos periódicos de concentrados de factores de coagulación que recibieron.

Debido a esta situación, hay un número elevado de personas pertenecientes a este colectivo que resultaron contagiadas por el virus de la hepatitis C como consecuencia de los tratamientos recibidos en el sistema sanitario público en un momento en el que el estado de la ciencia no permitía disponer de las medidas oportunas para prevenir esta transmisión.

El perjuicio de este contagio en las personas afectadas de hemofilia u otras coagulopatías congénitas es especialmente notorio no sólo por el elevado número de afectados, sino también por los efectos añadidos que supone la hepatitis C en unos pacientes que permanentemente están afectados por un proceso crónico grave.

Por todo ello la Ley 14/2002, de 5 de junio, establece ayudas sociales de 18.030,36 euros para las personas con hemofilia u otras coagulopatías congénitas que hayan desarrollado la hepatitis C como consecuencia de haber recibido tratamiento con concentrados de factores de coagulación en el ámbito del sistema sanitario público, excluyendo aquellas personas infectadas de hepatitis C que no hayan desarrollado la enfermedad.

Prèviament a esta ley, la Generalitat de Cataluña, a través de la Ley 3/2000, de 19 de mayo, de presupuestos de la Generalitat de Cataluña para el ejercicio 2000, estableció una ayuda social de 30.050,61 euros para todas las personas afectadas de hemofilia u otras coagulopatías congénitas, contaminadas por el virus de la hepatitis C, vivas o finadas, como consecuencia de haber recibido transfusiones sanguíneas o tratamientos con concentrados de factores de coagulación dentro del ámbito del sistema sanitario público de Cataluña, que residan en el territorio catalán o, en el caso de haber finado, que hubieran residido en Cataluña. Por tanto, hay un agravio comparativo por haber dos formas diferentes de valorar la misma problemática, introduciendo una discriminación inaceptable de unos enfermos frente a otros.

Así, el objeto de esta ley es complementar las ayudas concedidas de acuerdo con la Ley estatal 14/2002, de 5 de junio, hasta igualar las establecidas por la Generalitat de Cataluña en su Ley 3/2000, de 19 de mayo.

Article 1*Titularitat del dret.*

Als efectes de la present llei, es consideren beneficiàries de les ajudes socials que es determinen en l'article 2 les persones hemofíliques o amb altres coagulopaties congènites contaminades pel virus de l'hepatitis C com a conseqüència d'haver rebut tractament amb concentrats de factors de coagulació dins l'àmbit del sistema sanitari públic valencià, que residescen a la Comunitat Valenciana o, en el cas d'haver finat, que hagueren residit a la nostra Comunitat.

En el supòsit que les persones titulars del dret hagueren mort, poden rebre l'ajuda social, per parts iguals, els fills o, quan no se'n tinga, el cònjuge no separat legalment o, si escau, la persona que haguera conviscut de forma permanent amb la finada, amb anàloga relació d'afectivitat a la del cònjuge i —almenys— durant els dos anys anteriors al moment de la defunció o, quan no se'n tinga, els pares de les persones finades.

Article 2*Ajudes socials.*

Es reconeix una ajuda econòmica, només per una sola vegada i a preu fet, per un import de 12.020,24 euros a les persones, vives o finades, hemofíliques o amb altres coagulopaties congènites que hagen desenvolupat l'hepatitis C i que alhora siguen beneficiàries de l'ajut econòmic establert per la Llei 14/2002, de 5 de juny.

Es reconeix una ajuda de 30.050,61 euros a les persones, vives o finades, hemofíliques o amb altres coagulopaties congènites contaminades pel virus de l'hepatitis C i que no hagen desenvolupat la malaltia.

Article 3*Sol·licitud d'ajudes, condicions de reconeixement i accés.*

El reconeixement de les ajudes es realitzarà per resolució del conseller de Sanitat, previ informe d'una comissió mixta constituïda per representants de l'administració sanitària valenciana i de l'Associació d'Hemofília de la Comunitat Valenciana, a l'efecte de certificar que les persones sol·licitants reuneixen les condicions exigides.

Per tal d'accedir a l'ajut econòmic, serà necessària la renúncia prèvia a l'exercici de tot tipus de reclamacions per contaminació pel virus de l'hepatitis C contra qualsevol de les administracions sanitàries públiques, les seues autoritats i els professionals que hi presten els serveis.

En el cas que l'Administració General de l'Estat, en compliment de la previsió continguda en la Llei 14/2002, de 5 de juny, reconeguera als afectats pel virus de l'hepatitis C una ajuda social, aquesta serà percebuda per la Generalitat, d'acord amb una cessió de crèdit a favor del Tresor de la Generalitat Valenciana.

DISPOSICIÓ ADDICIONAL

La Conselleria d'Economia, Hisenda i Ocupació habilitarà els recursos necessaris per a l'execució de la present llei.

Artículo 1*Titularidad del derecho.*

A los efectos de la presente ley, se consideran beneficiarias de las ayudas sociales que se determinen en el artículo 2 las personas hemofílicas o con otras coagulopatías congénitas contaminadas por el virus de la hepatitis C como consecuencia de haber recibido tratamiento con concentrados de factores de coagulación dentro del ámbito del sistema sanitario público valenciano, que residan en la Comunidad Valenciana o, en el caso de haber finado, que hubieran residido en nuestra Comunidad.

En el supuesto de que las personas titulares del derecho hubieran muerto, pueden recibir la ayuda social, por partes iguales, los hijos o, en su defecto, el cónyuge no separado legalmente o, en su caso, la persona que hubiera convivido de forma permanente con la finada, con análoga relación de afectividad a la del cónyuge y —al menos— durante los dos años anteriores al momento de la defunción o, en su defecto, los padres de las personas finadas.

Artículo 2*Ayudas sociales.*

Se reconoce una ayuda económica, sólo por una vez y a tanto alzado, por un importe de 12.020,24 euros a las personas, vivas o finadas, hemofílicas o con otras coagulopatías congénitas que hubieran desarrollado la hepatitis C y que al mismo tiempo sean beneficiarias de la ayuda económica establecida por la Ley 14/2002, de 5 de junio.

Se reconoce una ayuda de 30.050,61 euros a las personas, vivas o finadas, hemofílicas o con otras coagulopatías congénitas contaminadas por el virus de la hepatitis C y que no hubieran desarrollado la enfermedad.

Artículo 3*Solicitud de ayudas, condiciones de reconocimiento y acceso.*

El reconocimiento de las ayudas se realizará por resolución del conseller de Sanidad, previo informe de una comisión mixta constituida por representantes de la administración sanitaria valenciana y de la Asociación de Hemofilia de la Comunidad Valenciana, a los efectos de certificar que las personas solicitantes reúnen las condiciones exigidas.

Para acceder a la ayuda económica, será necesaria la renuncia previa al ejercicio de todo tipo de reclamaciones por contaminación por el virus de la hepatitis C contra cualquiera de las administraciones sanitarias públicas, sus autoridades y los profesionales que presten los servicios.

En el caso de que la Administración General del Estado, en cumplimiento de la previsión contenida en la Ley 14/2002, de 5 de junio, reconociera a los afectados por el virus de la hepatitis C una ayuda social, ésta será percibida por la Generalitat, de acuerdo con una cesión de crédito a favor del Tesoro de la Generalitat Valenciana.

DISPOSICIÓ ADDICIONAL

La Conselleria de Economía, Hacienda y Empleo habilitará los recursos necesarios para la ejecución de la presente ley.

DISPOSICIONS FINALS

Primera

S'autoritza el Consell de la Generalitat i les distintes conselleries, d'acord amb les seues competències, per a dictar totes les disposicions d'aplicació i desenvolupament de la present llei que siguen necessàries.

Segona

La present llei entrarà en vigor l'endemà de la seua publicació al *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

E. PROPOSTES DE RESOLUCIÓ**4. Proposicions no de llei i altres proposicions.**

Proposició no de llei sobre adopció de mesures per a garantir a tota la ciutadania el dret a l'assistència social davant de situacions de dependència, presentada pel Grup Parlamentari Socialista-Progressistes (RE número 30.455). No presa en consideració.

PRESIDÈNCIA DE LES CORTS VALENCIANES

El Ple de les Corts Valencianes, en la sessió del dia 23 d'octubre de 2002, no ha pres en consideració la Proposició no de llei sobre adopció de mesures per a garantir a tota la ciutadania el dret a l'assistència social davant de situacions de dependència, presentada pel Grup Parlamentari Socialista-Progressistes, publicada en el BOCV número 125, RE número 30.455.

D'acord amb el que hi ha disposat en l'article 91.1 del RCV, se n'ordena la publicació en el *Butlletí Oficial de les Corts Valencianes*.

Palau de les Corts Valencianes,
València, 23 d'octubre de 2002

La presidenta,
Marcela Miró Pérez

G. INTERPEL·LACIONS I MOCIONS**1. Interpel·lacions.****a) Interpel·lacions que s'anuncien.**

Interpel·lació al conseller d'Obres Públiques, Urbanisme i Transports sobre política general de la Conselleria d'Obres Públiques, Urbanisme i Transports davant l'edificació d'habitatges amb nivells de protecció social a la Comunitat Valenciana, que formula el diputat Joan Antoni Oltra i Soler, del GP Esquerra Unida del País Valencià (RE número 43.693).

DISPOSICIONES FINALES

Primera

Se autoriza al Consell de la Generalitat y a las distintas consellerias, de acuerdo con sus competencias, para dictar todas las disposiciones de aplicación y desarrollo de la presente ley que sean necesarias.

Segunda

La presente ley entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

E. PROPUESTAS DE RESOLUCIÓN**4. Proposiciones no de ley y otras proposiciones.**

Proposición no de ley sobre adopción de medidas para garantizar a toda la ciudadanía el derecho a la asistencia social ante situaciones de dependencia, presentada por el Grupo Parlamentario Socialista-Progressistes (RE núm. 30.455). No toma en consideración.

PRESIDENCIA DE LAS CORTES VALENCIANAS

El Pleno de las Cortes Valencianas, en sesión celebrada el día 23 de octubre de 2002, no tomó en consideración la Proposición no de ley sobre adopción de medidas para garantizar a toda la ciudadanía el derecho a la asistencia social ante situaciones de dependencia, presentada por el Grupo Parlamentario Socialista-Progressistes, publicada en el BOCV número 125, RE número 30.455.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 91.1 del RCV, se ordena la publicación en el *Boletín Oficial de las Cortes Valencianas*.

Palau de les Corts Valencianes,
Valencia, 23 de octubre de 2002

La presidenta,
Marcela Miró Pérez

G. INTERPELACIONES Y MOCIONES**1. Interpelaciones.****a) Interpelaciones que se anuncian.**

Interpelación al conseller de Obras Públicas, Urbanismo y Transportes sobre política general de la Conselleria de Obras Públicas, Urbanismo y Transportes ante la edificación de viviendas con niveles de protección social en la Comunidad Valenciana, que formula el diputado Joan Antoni Oltra i Soler, del GP Esquerra Unida del País Valencià (RE número 43.693).